



DLA NEWS

ELAMITE AND DRAVIDIAN : A
REASSESSMENT

Filippo Pedron, 2023, PB, Demmy 1/8,
pp. 264, Rs.450/- (US\$ 40/0)

DRAVIDIAN TOWNS IN THE
MAHAVASTU AND MILINDAPANHA
A DEMOGRAPHIC STUDY

Bryan G. Levman, 2023, PB, Demmy 1/8,
pp. 152, Rs. 350/- (US\$ 30/-)

Vol. 48 No. 11

Website <http://www.ijdl.org>

Email: dlatvm@gmail.com; ijdlisdl@gmail.com

November 2024

A MONTHLY OF DRAVIDIAN LINGUISTIC ASSOCIATION OF INDIA

NATIONAL SEMINAR ON

“INFLUENCE OF SANGAM WORKS ON TAMIL AND MALAYALAM - A REVISIT”

Report

A Two day National seminar on the “*Influence of Sangam works on Tamil and Malayalam - A Revisit*” was organised by the International School of Dravidian Linguistics, Thiruvananthapuram on 25th and 26th October, 2024. The seminar began with an inaugural function. Welcome address was given by Dr. L. Darwin, Secretary, ISDL. Prof. Naduvattom Gopalakrishnan, Honorary Professor and Former Director, ISDL delivered the introductory address. Prof. G.K. Panikkar, Hon. Director, ISDL delivered the Presidential address. The seminar was inaugurated by Prof. K. Karunakaran, the Chairman of ISDL. The keynote address was delivered by Prof. R. Saranya, Director, CAS in Linguistics, Annamalai University. Dr. M. Nakkiran, DIGP CH CRPF Pallippuram, Prof. N. Rajasekharan Nair, Mentor Professor in Linguistics, Bharathiar University and Prof. P.M. Girish, HOD, Department of Malayalam, Madras University felicitated the function. Dr. S. Abdul Samed, Treasurer, ISDL, proposed the Vote of thanks.

The first session chaired by Prof. L. Ramamoorthy commenced at 12:00 noon with the opening presentation by Prof. N. Rajasekharan Nair on “The Impact of Sangam Works on Malayalam”. He highlighted how the Pandya kings supported Tamil poets, leading to the flourishing of Sangam works in Madurai, which categorised Tamil country into five landscapes: *kuriñci* [mountainous region] *pālai* [arid region], *mullai* [pastoral forests] *marutam* [agricultural land] and *neital* [coastal region]. He argued that these regions along with the early Tamil grammar text *Tolkappiyam* influenced significantly the shaping of Malayalam literature and grammar.

Prof. R. Saranya presented her paper on the topic “A comparative analysis of morphological features in

CONTENTS

National Seminar on the “ <i>Influence of Sangam Works on Tamil and Malayalam - A Revisit</i> ”	1
31 st Annual Conference of Folklore Society	3
ISDL Celebrates Official Language Week and Keraḷappiravi	3
46 th International Conference of the LSI	4
Call for Papers	5
Obituary	5
Lecture on Case and Agreement in Indian Languages	6
Lecture on NEP-2020	6
Condolence Meeting at ISDL	6
ISDL Research Forum	6
Prof. Naduvattom Gopalakrishnan Honoured	7
Brahui Lecture Series	7
KSAS - Certificate Course	7
Inauguration and Special Lecture	7
Tamil Nadu Fellowships for Tribal Research	7
National Seminar - Onomastics	8
New Life Members of DLA	8
Workshop at CICT	8

Sangam and modern Tamil”. This paper examined the morphological features of noun declension and verb conjugation in Tamil, with insights from traditional Tamil grammarians. It compared the usage of tense markers, person-number-gender suffixes and case markers in Sangam and contemporary Tamil by providing examples to illustrate the changes.

The next session was chaired by Prof. M. Sreenathan. There were three presentations in this session. Prof. P.M. Girish presented “Thirukkural the Text of Socio-verbal Hygiene”. This paper examined the role of Thirukkural in promoting moral values and language ethics focusing on its display on public buses in Tamilnadu and Valluvar’s prescriptive guidance on proper language use. Dr. Hepsi Rose Mary presented a paper titled “Influence of Sangam Literature on Tamil Poetry”. This paper explained the influence of Sangam tradition in contemporary Tamil poetry in three stages (i) Modern poets’ use of Sangam discourses in the present day Tamil (ii) Imitation of the Sangam lyrics (iii) Use of Sangam characters

as images. The session ended with the presentation on “The Impact of Sangam Works on Malayalam” by Prof. V. Thiruvalluvan. In his absence Mr. D. Mano delivered the presentation. He discussed some important features in the Sangam literature which have lots of impact on Malayalam grammar and may be on literature too.

The third session chaired by Prof. P.M. Girish, had two presentations. Dr. Vijayarajeswari presented a paper on study on “Nilam pūttu malarnta nāl”, a 21st century Malayalam novel based on Sangam classics. It focuses on the lives of Pāṇan and Kūttar communities. The novel reimagines Sangam life, offering a fresh perspective for contemporary readers. It was translated into Tamil and gained attention, along with the author Manoj Kurur’s other work, *Murīnāvə* which also explores Tamil literary themes. Mr. Pown Raj presented his paper “*pāvai novelil saṅga aka kūrukaḷ*”. He discussed how *saṅga aka kūrukaḷ* are reflected in the modern literary novel *Pāvai* over time and how Akam and Puṛam binary oppositions have been reflected in Sangam, bhakti, minor literature, Siddhar songs and modern literature.

The seminar of the second day [26/ 10/ 2024], commenced at 10:30 a.m. The fourth session was chaired by Prof. R. Saranya. There were four presentations in the session. Prof. Naduvattom Gopalakrishnan presented a paper on “Sangam and post Sangam works in Malayalam”. He observed how the Sangam literature was a tradition of Tamil-Malayalam of the ancient days. There were many poets from Kerala region who contributed to the Sangam poems. It shows that Sangam literature was a tradition of proto Tamil-Malayalam which was the language that existed in the Tamilakam of olden days. There are many words in Sangam Tamil which are retained in Modern Malayalam. Equally there are many words of Sangam Tamil that are not preserved in Modern Tamil.

The second presentation was by Prof. L. Ramamoorthy on the topic “Leveraging Sangam principles to the current cultural landscape”. The presentation explored the adaptation of ancient Sangam principles within the modern cultural landscape, highlighting the eco-sensitivity, biodiversity and gender portrayals embedded in classical Tamil poetry. It contrasts Akam [interior - love-centered] themes with puṛam [exterior - valour and societal themes] and observes how these narratives resonated with contemporary themes of urbanization, employment, migration and shifting gender roles. Modern society has detached from nature and traditional occupations.

Prof. M. Sreenathan presented a paper on “*Dravidian Ecosophy*”. Dravidian ecosophy highlighted the unique and primordial philosophy

of ecological harmony portrayed in *tiṇai* concept of Sangam poetry. The rhythms of human life and those of nature are made to correspond, co-exist and coalesce in Sangam poetic corpus. The eco poetics inherent in Sangam literature has been projected as the proof of claiming it as one of the oldest ecosophy in the world by comparatively arguing in the backdrop of world eco poetic narratives.

The last presentation was on “Shared lexemes of Sangam Tamil and Malayalam” by Mr. D. Mano. He examined the shared lexemes between Sangam Era Tamil and Malayalam, focusing on body part vocabulary. It uses the Jaccard index to measure similarity, finding that two-thirds of Sangam Tamil lexemes have close equivalence in Malayalam, indicating a strong lexical similarity between these languages. The finding suggests that while external body parts vocabularies are largely shared, there is a lack of internal body part terms in Sangam Tamil, possibly reflecting in limited anatomical knowledge at that time.

The fifth session was chaired by Dr. S. Vijayarajeswari. There were two presentations in the session. Mr. Elenchezian S. and Mr. Gokul Krishnan S. presented Sangam concepts in the novel ‘Nilam pūttu malarnta nāl’. This paper examined how was the lifestyle of the people of the 5 lands mentioned in this novel based on Sangam classics. The external concepts of Sangam songs are presented through the nomadic people in the novel. The last presentation was made by Dr. Annie Tisha Jerald and Dr. Remya L.B. on the topic “Folk Elements in Sangam literature”. This paper discussed how Sangam poetry reflects various cultural aspects including traditional oral songs, myths and rituals which provide insights into the social, cultural and political dynamics of the time. It highlights works such as *Cilappatikāram* and *Puṛaṇānūru* as examples of literature that preserve and celebrate these folk traditions.

The valedictory function was a memorable gathering of great academicians. It began with the welcome speech by Prof. G.K. Panikkar, Hon. Director, ISDL. After the welcome address ISDL honored Prof. K. Karunakaran, Prof. R. Saranya and Dr. Nakkiran. Prof. R. Saranya, Director, CAS in Linguistics, Annamalai University, delivered the chairman's address. Prof. K. Karunakaran, Chairman, ISDL, delivered the valedictory address. Dr. Ninitha, Assistant Professor, Sri Sankaracharya University of Sanskrit gave the feedback on the seminar. The valedictory function ended with the vote of thanks proposed by Dr. N. Muraleedharan Nair, SRF, ISDL.

Remya L.B.

31ST ANNUAL CONFERENCE OF THE FOLKLORE SOCIETY OF SOUTH INDIAN LANGUAGES

Folklore Society of South Indian Languages is organizing the 31st All India Annual Conference & National Seminar on *Mythology and Indian Folklore Tradition* in collaboration with the Department of Telugu, National Sanskrit University at Tirupati on 8th, 9th and 10th of March 2025

The Areas of deliberations :

1. Mythology and Indian Folklore Tradition
2. Contributions of Nedunuri Gangadharam
3. Folklore and Social Media
4. Folklore and Ecology

Paper Submission Guidelines and Registration

Participants are requested to submit a synopsis of their paper to fossilsconference2025@gmail.com on or before 10th February 2025. A copy of the submission should also be sent to the Organising Secretary at dnallanna@nsktu.org.

Selected participants are required to submit their completed registration form, along with the registration fee details and the full paper, by adopting MLA Style Sheet, to the Organising Secretary (contact details below) by 20th February 2025.

Organising Secretary:

Dr. D. Nallanna, Head of the Department of Telugu, National Sanskrit University, Tirupati, 517 507, Tirupati (Dt), A.P.,
Mobile: 9492434953; 8639038797
email : dnallanna@nsktu.org

Prof. N. Bhaktavatsala Reddy
Director, Institute of Indian Folklore

31st All India Conference and National Seminar FOLKLORE SOCIETY OF SOUTH INDIAN LANGUAGES REGISTRATION FORM

Name:
Designation:
Address:

Mob:
Email:
Gender: Male Female Trans
Accommodation needed: Yes No
(give tick mark in appropriate box)

Registration and Annual Membership Fee:

Life Membership:	Rs.1000
Registration Fee:	Rs.500
Annual membership:	Rs.200
(Life members need to pay Rs.500 only and others, Rs.500 + 200 = Rs.700)	
DD No.	Date:

Enclosed is my payment. I hereby declare that I will abide by the rules and regulations of FOSSILS.

Place:
Date: Signature:
Payment can be made by a cross DD drawn on State Bank of India or any Nationalised Bank payable at Thiruvananthapuram in favor of the Treasurer, FOSSILS and details of the same shall be forwarded to the Organising Secretary of the 31st Annual Conference of FOSSILS.
Note: Those who want to have *Darshan* of Lord Venkateswara / Balaji at Tirumala are advised to have advanced booking by visiting : <https://ttdevasthanams.ap.gov.in>

ISDL CELEBRATES OFFICIAL LANGUAGE WEEK AND KERALAPPIRAVI

International School of Dravidian Linguistics, Dravidian Linguistics Association of India and the International Journal of Dravidian Linguistics celebrated the 'Keralappiravi day' and the Official Language Week (Malayalam) on 1st November 2024 at the ISDL Seminar Hall. The function started with the welcome address by Dr. Annie Tisha Jeralad, Research Fellow, ISDL. Prof. G.K. Panikkar, Hon. Director ISDL delivered the inaugural address. It was followed by the felicitation speeches by Prof. Shanavas, Former HOD, Dept. of Linguistics, University of Kerala, Dr. L. Darwin, HOD, Dept. of Linguistics, University of Kerala, Prof. Naduvattom Gopalakrishnan, Former Director, ISDL, Dr. Abdul Samed, Treasurer, ISDL and Research scholars and Staff. Kerala Art form - Ottantullal was presented by Ms. Gouri V.B., JRF, ISDL. The staff and fellows of ISDL added attraction to the function by presenting selected Malayalam songs. Dr. Remya L.B., SRF, ISDL proposed the Vote of Thanks.

N. Muraleedharan Nair

46TH INTERNATIONAL CONFERENCE OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF INDIA

**Organised by
Department of Linguistics, University of Kashmir, Srinagar
(Report)**

(Continued from October issue)

The Panel Discussion on "Linguistics in the 21st Century India: Challenges and Prospects" was followed by the Radhabai Katre Memorial Lecture which was delivered by Prof. Shobha Satyanath, a prominent sociolinguist and former head of the Department of Linguistics at the University of Delhi, who has extensively researched sociolinguistics in multilingual communities, particularly in the Indian context. In her lecture, she focussed on the diversification of Assamese into Nagamese over the last 200 years. Drawing upon classifiers, the lecture provided a quantitative model to assess the extent of divergence that has occurred in Nagamese resulting in a new divergent system. Drawing upon the speech and earlier textual archives the talk showed that while Assamese has remained fairly stable over time, Nagamese has undergone a significant shift in various key parameters giving rise to a new system. The talk provided a framework to analyse both continuity and change within the two languages.

Four parallel technical sessions were held in the afternoon. The technical session on Sociolinguistics was chaired by Prof. Shantanu Ghosh, Amity University, New Delhi. Following presentations were made in this session:

1. Language Attitude and Maintenance Among Karbis in Upper Hengrabari Area of Kamrup Metropolitan District, Assam by Rashmita Rahang
2. Linguistic Politeness in Public Spaces: Analyzing Norms in the Linguistic Landscape of Assam by Gargi Dowarah, Debraj Gogoi & Sweta Sinha
3. Structural Convergence and Language Attitudes: The Symptoms of Language Maintenance and Shift by Gargi Roy & Sayantani Banarjee
4. Taboo Languages in Indian Culture: Unraveling Attitudes and Evolution among Young Adults in Kerala by Anupama T
5. Kinship Terms in Marwari: A Sociolinguistic Study by Rashmika Goswami & Dhanapati Shougrakpam
6. 'Hinglish' and Notions of Language Purism among Indian Adults: Exploring Language Attitudes in the Hindi Belt by Sadaf Khan & Thapasya J.
7. Language Shift in Nepali Variety Spoken in Assam by Upasana Devi & Paramita Purkait
8. Exploring the Use of Code-Switching as a Tool for Identity among Younger Generations by Mayuri Kailas & Vinod Bhatt
9. Retention of Certain Archaic Features of Kashmiri in Kishtwari by Vijay Kumar Koul

The parallel session on Syntax was chaired by Prof. Shahila Zafar. The presentations explored various syntactic structures in different languages, analysing how languages manage grammatical constructs such as word order, sentence formation, and clause structure.

Following is a list of the presentations that took place in this session.

1. Finding the Underlying Structure of Ditransitive Constructions in Odia by Monica Rajguru & Jooyoung Kim
2. Defining Veridicality in Terms of Mood and Finiteness by Shubham Kumar Srivastava
3. An Ontological Classification of Hindi Nouns by Jyoti Kumari & Praveen Gatla
4. Formation of Adjectives in Lower Wancho by Suni Jyoti Kalita
5. Verbless Clauses in Telugu-Finiteness by Kothakonda Suman
6. Grammatical Tone in Maram by Joanna J, Tulika Gogoi & Amlash Gope
7. The Prenominal System of Dhundhari by Rijushna Gogoi & Dhanapati Shourakpam
8. Perspective Marking in Contact: The Case of Agartala Bangla by Sayantani Banerjee & Gargi Roy

A Typological Study of Symmetricity in the Negation of Standard Odia and Sambalpuri by Dibya Prakash Panda & Thapasya J

The third parallel session was themed as Linguistics & Literature, Language Teaching & Semiotics which was presided by Dr. Suman Preet Virk.

This session focused on the intersection of linguistics and literature with language teaching, particularly exploring how linguistic concepts are applied in both literary analysis and teaching methodologies. Presentations covered diverse topics such as the role of linguistic structures in literature and innovative approaches to language education.

Following presentations were given in this session.

1. A Comparative Study of the Morphosyntactic Features of Kakrala Urdu and Urdu by Noman Tahir & M.J. Warsi
2. Case Marking and Agreement in Patna Urdu by Shamim Fatma
3. Syllabic Structure of Urdu as Spoken in Allahabad by Sadia H Hassan
4. Ethnicity and Tradition: A Sociohistorical Study of Bapsi Sidhwa's Selected Novels by Sadaf Fareed
5. Jacques Derrida's 'Floating Signifiers' in Haikus in Tamil by P.N. Kamala
6. Representation of Multifaceted Portrayal of Women and Gender Discourse in Digital Space: A Critical Study of Select Hindi Web-series on OTT Platforms by Mamta & Om Prakash
7. Use of ICT tools in an Andragogic ESL Classrooms: A Study by Shadab Khan, Shree Deepa & Amaratheja Abati
8. Signages in Airports: The Multi-Pronged Linguistic Jugaad Model by Shree Deepa & Geetha Durairajan

The fourth parallel session on Computational Linguistics, Translation & Semiotics was chaired by Prof. Niladri Sekhar Das, and focused on computational linguistics, translation studies, and semiotics, delving into the application of computational models for language processing and translation, as well as the study of symbols and meaning in communication. The following papers were presented in the session.

1. Kashi Tourism Question-Answering Hindi and Telugu Dataset: An Ontological Study by Praveen Gatla & Anushka
2. Tokenization Showdown: Evaluating Byte Pair Encoding and Unigram Tokenization Techniques for Assamese by Bhabarnab Kashyap
3. Kauravi WordNet: A Case of Language-Specific Synsets and Lexical Mismatch by Vaibhav Singh & Imran Ali
4. Comparative Analysis of Human and Machine Translation of Telugu: Linguistic and Cultural Divergence by Vanka Ramesh
5. Role of Post-Editing in Improving the Quality of Neural Machine Translation Output: A Case Study of English & Telugu by K. Rajyarama & Venna Mounika
6. Constraints in Translating Verbs of Motion from English to Kashmiri by Sudheer R. Bhan
7. Critical Thinking in the Era of Artificial Intelligence by Uzma Afreen & M.J. Warsi
8. Sign Language by Zareena Sultana

A cultural programme was organised in the evening which included various Kashmiri musical items.

(will be continued in the next issue)

Aejaz Mohammed Sheikh

CALL FOR PAPERS

INTERDISCIPLINARY JOURNAL OF LINGUISTICS (ISSN: 0974-3421)

*Department of Linguistics, University of Kashmir
Srinagar, Kashmir*

The Department of Linguistics, University of Kashmir, Srinagar, invites original and unpublished research papers/ manuscripts in any area of Linguistics and its interdisciplinary areas for publication in the forthcoming issue of the departmental journal *Interdisciplinary Journal of Linguistics*, Volume 17, 2024.

Interdisciplinary Journal of Linguistics is a peer reviewed and refereed journal. Authors are requested to submit their manuscripts in both MS Word and PDF formats. The manuscripts can be e-mailed to the editor on IJLKashmir@gmail.com with cc to aejaz@uok.edu.in.

The last date for submission is December 10, 2024.

Aejaz Mohammed Sheikh

OBITUARY



Shri. K. Ravindran
IA & AS (Retd.)
passed away on
3-11-2024

Shri. Ravindran was the Senior Deputy Accountant General of AG's Office (Retd.) and Former Vice-president Correspondent of the Dravidian Linguistic Association of India. The book *Vanjikandam* published by the International School of Dravidian Linguistics was authored by Shri. K. Ravindran based on the information on Vanchi and Kannaki story of Chilappatikaram. He served DLA as its Vice-president correspondent for four years from 2019 - 2022.

*Be proud to be a Life Member of
DLA and avail the special
privileges. For details visit our
website : www.ijdl.org*

LIVE**LECTURE**

"Case and Agreement in Indian languages: A mis-modelled phenomenon"

19th November 2024 - 12:00 noon

The International School of Dravidian Linguistics is arranging a Lecture on "Case and Agreement in Indian languages: a mis-modelled phenomenon" on 19th November 2024 from 12:00 noon (IST) online (on Google meet platform) and offline.

Speaker :

Dr. Pradeep Kumar Das
Professor of Linguistics
Centre for Linguistics
Jawaharlal Nehru University
New Delhi, India



Prof. Pradeep Kumar Das was a member of the faculty in the Dept. of Linguistics, University of Delhi before joining JNU. So also, he was in the teaching faculty of the Department of South Asian Studies, University of Texas, Austin, USA and also served as a Visiting Professor in Hankuk University of Foreign Studies, Seoul, South Korea. Prof. Pradeep has several Publications in his credit.

It is an open invitation to the DLA Members all over the world and other researchers who are interested to attend this online lecture.

Register at the earliest through **Google Form**.

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdOPkUOR62dUUuE6FTrS4Hyv0imQt4W7P0Aj6yHUBfucpdsg/viewform>

Registration is free of cost.

CONDOLENCE MEETING AT ISDL

The Members of the CD, Staff and Researchers of ISDL, DLA and IJDL met at 3.30 pm on the 4th of November 2024 at the CD room, ISDL Complex, Thiruvananthapuram to mourn the sad demise of Shri. K. Ravindran IA & AS (Retd.) and former Vice President of the Dravidian Linguistics Association of India. The meeting expressed heartfelt condolence and affirmed to join with the bereaved family at this juncture of sorrow and grief.

In honour of the deceased, the meeting observed two minutes silence and prayed to the almighty for his eternal peace.

Abdul Samed

LIVE**LECTURE ON NEP-2020**

National Education Policy 2020 (NEP-2020) and its Linguistic Objectives: A Critical Appraisal

23rd November 2024 - 10:30 am

The International School of Dravidian Linguistics is arranging a Lecture on "National Education Policy 2020 (NEP 2020) and its Linguistic Objectives: A Critical Appraisal" on 23rd November 2024 from 10:30 am (IST) online (on Google meet platform) and offline.

Speaker :

Dr. Niladri Sekhar Dash
Professor & Head
Linguistic Research Unit
Indian Statistical Institute
Kolkata, India



Dr. Dash is also the Professor-In-Charge of the Social Sciences Division, Indian Statistical Institute (2022-2024); Principal Investigator: Bengali WordNet Upgradation, MoSPI, Govt. of India (2021-2024); Principal Investigator: Vidyapati, Bidirectional MT involving Bengali, Konkani, Maithili, Marathi, Hindi and Meity, Govt. of India (2022-2025) and Principal Investigator: Digital Dictionary for the Kharia Sabar Speech Community, MoSPI, Govt. of India (2022-2025). Prof. Niladri Sekhar Dash has rendered academic and technical advice to various universities and Governmental committees both in India and abroad. He is a Global Member of the Ad-hoc Group 2 of Indigenous Language Transmission and Resilience Building: International Decade of Indigenous Languages, UNESCO (2024-2027). Prof. Dash has published 20 Books, 45 Book-Chapters and several articles in leading Journals.

It is an open invitation to the DLA Members all over the world and other researchers who are interested to attend this online lecture.

Register at the earliest through **Google Form**.

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdBNGFnSXvrLPMVTI6UkOEtAcD047j20m7Gf4Mu6S8GH6fZHO/viewform>

Registration is free of cost.

ISDL RESEARCH FORUM

16-10-2024	<i>Nāṭan Pāṭṭuka! : Oru Āmukham</i> Dr. Annie Tisha Jerald
23-10-2024	<i>A Review on Malapandaram Tribal Groups: Language and Educational Issues</i> Ms. Gouri V.B.
30/10/2024	<i>Cultural Terms related to Agriculture in Ancient Kerala</i> Dr. N. Muraleedharan Nair
13/11/2024	<i>Land Tenure Terms of Ancient Kerala</i> Dr. N. Muraleedharan Nair

PROF. NADUVATTOM GOPALAKRISHNAN HONOURED

Shri Pinarayi Vijayan, the Chief Minister of Kerala honoured Prof. Naduvattom Gopalakrishnan for his contributions to Malayalam at a function organized in the Darbar Hall, Government Secretariat, Thiruvananthapuram on 1st November 2024. The meeting was chaired by Smt. Sarada Muraleedharan, Chief Secretary, Govt. of Kerala in connection with the Malayalam Official Language Week and Keralappiravi Celebration.

Greeshma C.

KSAS - CERTIFICATE COURSE

Kolkata Society for Asian Studies is conducting a six months' certificate course on Bengali Language (Level 1). The last date for submitting application is extended up to 31st December 2024.

The course fee is Rs. 3000/-

For Registration click
or scan the QR code



DLA News Desk

BRAHUI LECTURE SERIES

The International School of Dravidian Linguistics organized its fifth online lecture on Brahui on October 22, 2024. The speaker was Prof. Nazir Shakir Brahui (Dr. Nazir Ahmed), Director, Brahui Research Institute, Sindh, Pakistan. The event commenced at 10:30 AM at Rabindra Bhavan. Prof. G.K. Panikkar, the Director of ISDL, welcomed the speaker and the attendees who joined in hybrid mode.

Dr. Nazir Ahmed spoke on the topic "Brahui Morphology: Adjectives, Pronouns, and the First Four Numerals." The lecture lasted approximately two hours and examined various morphological aspects of adjectives, pronouns, and the first four numerals in Brahui. This scholarly lecture led to a rich open discussion in which both Indian and foreign scholars participated. Scholars, researchers and students from various universities and academic institutes, as well as members of the DLA worldwide, attended the lecture via blended mode.

Arup Pandit

INAUGURATION AND SPECIAL LECTURE

The Centre for Translation and Literary Geography was inaugurated at the University of Calcutta on November 11, 2024. Professor Santa Datta (De), Hon. Vice-Chancellor of the University of Calcutta, inaugurated the new Centre. Professor Punarbasu Chaudhuri, Department of Environmental Science at the University of Calcutta delivered a special lecture to commemorate the occasion.

Dhrubajyoti Das

TAMIL NADU FELLOWSHIPS FOR TRIBAL RESEARCH

Applications are invited for Tamil Nadu fellowships for Tribal Research instituted by Adi Dravidar and Tribal Welfare Department for the year 2024.

The scheme provides financial assistance to the students who undertake research studies in areas relating to subjects on tribal people of the State of Tamil Nadu

Eligibility:

- * Applicant should belong to the State of Tamil Nadu
- * Course: UG, PG, Ph.D and Post-Doc
- * Income limit: not exceeding 8 lakhs per annum
- * Community: Any Community

Fellowship amounts:

- Rs.10,000/- for UG and PG maximum period 6 months
- Rs.25,000/- for Ph.D and Post-Doc maximum period 3 years

Applications invited in both Online and Offline

For online:
<https://forms.gle/BDdkHTL6Lkt5ToQ7>



For offline:
<https://www.tn.gov.in/forms/deptname/1>



The last date : November 30, 2024

DLA News Desk

TRIBUTES OF LOVE AND AFFECTION: REMINISCENCES OF PROF. V.I. SUBRAMONIAM, Naduvattom Gopalakrishnan, T.P. Sankarankutty Nair & C.S. Hariharan (Eds.), 2019, PB, Demy 1/8, pp. vi + 212, Rs. 300/- (US\$ 30/-). **THE RIDDLE THAT IS TAMIL**, R. Kothandaraman (Ed.), 2019, PB, Demy 1/8, pp. xxiii + 480, Rs. 750/- (US\$ 75/-). **STUDIES ON BANGLA LINGUISTICS**, Naduvattom Gopalakrishnan (Ed.), 2019, PB, Demy 1/8, pp. viii + 385, Rs. 450/- (US\$ 45/-). **EVOLUTION OF A COMPOSITE CULTURE IN KERALA**, B. Padmakumari Amma, 2019, PB, Demy 1/8, pp. xiv + 341, Rs. 350/- (US\$ 35/-).



Date of Publication 15.11.2024

V.I. Subramoniam Memorial ISDL Complex
St. Xavier's College P.O.
Thiruvananthapuram - 695 586

Tel. 0471-2704282; Mobile :9188608982

Price Rs. 5/-

RNI 29572

DLA News Vol. 48 November 2024

Website : www.ijdl.org

E-mail : dlatvm@gmail.com

ijdlisdl@gmail.com

NATIONAL SEMINAR ON SIGNIFICANCE OF ONOMASTICS IN THE INDIAN CONTEXT

The Department of Malayalam, Sree Krishna college, Guruvayur invites abstracts for a two-day National seminar on "Significance of Onomastics in the Indian context" to be held in January 2025. Sub fields include Socio-linguistics, Semiotics, Indian Onomastics, Morpho-syntax, Semantics, Comparative grammar, Anthropology, Language Policy & Planning, Literature, Cultural studies, Linguistic Typology, Legal studies, Dravidian history, Documentary Linguistics, Geography, Folklore, Translation, Sangam Literature, Spatial Linguistics, Migration studies, Memory studies.

Abstracts of up to 500 words in PDF and word formats are to be sent to the email: icssrprojectmks@gmail.com on or before 30.11.2024. Full papers are to be sent before 20.12.2024. Selected papers will be published in the Proceedings of the Seminar with ISBN.

Fee details :

Faculty Members : 600/-

Research Scholars : 400/-

PG Students: 200/-

For more details contact :

8078119105

Dr. Molly Varghese

(Organising Secretary)

New Life Members of DLA

Name & Address	Membership Number
Ms. Payia Maheo 'Punanamei Village, Senapati District, Manipur	1676/2024
Ms. Chasmi Maria Chacko Panattil House, Ithithanam P.O., Changanacherry, Kottayam - 686535, Kerala	1677/2024
Ms. Sekholu Tetseo Tezpur University, Assam	1678/2024
Mr. Dipankar Bhattacharya Bharatiya Bhasha Samiti, 3rd Floor, A Wing, Vishwakarma Bhawan, Shaheed Jeet Singh Marg, New Delhi - 110016	1679/2024
Dr. V. Nagaraj Dept. of Economics, Cauvery Building, Central University of Kerala, Tejaswini Hills, Periyar (P.O.), Kasaragod (DT), Kerala - 671320	1680/2024
Dr. Pankaj Dwivedi Central Institute of Indian Languages, Mysore, Karnataka-570006	1681/2024
Mr. Dinkur Borah Dept. of Linguistics and Language Technology, School of Humanities and Social Science Complex, Tezpur University, Nappam - 784027, Assam	1682/2024
Dr. Imlienla Imchen Centre for Naga Tribal Language Studies, Nagaland University, Kohima Campus, Meriema - 797004	1683/2024
Dr. Sagi Ravi Kumar 8-5-174/A1, Plot No. 32, Road No. 4, Mallikarjuna Nagar, Old Bowenpally, Schunderabad, Telengana - 500011	1684/2024

WORKSHOP AT CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL (CICT)

A workshop on "Grammatical Relationships between South Indian Languages" was held at the Central Institute of Classical Tamil (CICT), Chennai, from 5th-11th November, 2024. The workshop focused on linguistic resources available in Tamil language and its connections with other South Indian Languages. Prof. R. Chandrasekaran, Director of CICT, Chennai inaugurated the workshop with a Presidential Address. Dr. R. Bhuvaneshwari, Registrar of CICT, and Prof. R. Saranya, Director, CAS in Linguistics, Annamalai University, Annamalai Nagar, delivered the felicitation address. Dr. M. Selvadurai, Junior Research Officer and Workshop Coordinator at CICT, Chennai, offered the welcome address, and Dr. V. Mariyappan, Junior Research Officer and Associate Coordinator of the workshop, proposed the Vote of Thanks.

In the Valedictory function of the workshop, two books on Sangam literature were released. (1) Translation of Cilappathikāram (Malayalam) by Prof. Naduvattom Gopalakrishnan, Hon. Professor, ISDL, Thiruvananthapuram, Kerala and (2) Translation of Tolkāppiyam (Kannada) by Prof. Jayalalitha, Head of the Department of Kannada Language and Translation Studies at Dravidian University, Kuppam

M. Selvadurai